



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Produccion economico a supera nivel pre-pandemico den 2022

Comunicado di Prensa

mei 30, 2023

Banco Central di Aruba (BCA) a publica awe e “State of the Economy” pa e di cuater kwartaal di 2022. E publicacion ta contene un resumen y analisis di desaroyonan economico nacional y internacional. E puntonan mas importante ta presenta abou.

Den 2022, e rendimiento economico real estima a supera e nivel pre-pandemico. Un crecimiento di 9,6 por ciento registra den producto domestico bruto (PDB) real a resulta principalmente for di un prestacion solido di turismo. Den 2022, casi tur indicador relata na turismo, cu excepcion di duracion promedio di estadia, a muestra mehoracion compara cu e aña anterior (Tabel 1.). E cantidad di turista “stayover” (+36,5 por ciento), suma total di anochi di turista (+33,0 por ciento) y ingreso turistico (+36,6 por ciento) a subi den 2022. Impulsa pa e resultado positivo aki, e tasa di ocupacion hotelero a yega 75,0 por ciento, mientras e averahe di ingreso for di renta di cambenan hotelero disponibel a crece te na USD 231,9 na fin di 2022, un subida for di 56,5 por ciento y USD 147,0 na 2021.

Tabel 1: Indicadornan di turismo pa Aruba

	2022 vs. 2021	
	2021	2022
Turista “stayover”	806.555	1.100.997
Duracion promedio di estadia (den cantidad di anochi)	7,5	7,3
Cantidad total di anochi di turista	6.017.340	8.004.242
Turista crucero	135.953	610.474
Tasa di ocupacion hotelero (%)	56,5	75,0
Tarifa promedio diario pa camber hotelero (den USD)	260,0	309,0
Ingreso for di renta di cambenan hotelero disponibel (den USD)	147,0	231,9
Ingreso turistico pa anochi (den Afl.) *	438,2	449,9
Ingreso turistico * (den Afl. mion)	2.643,1	3.611,1

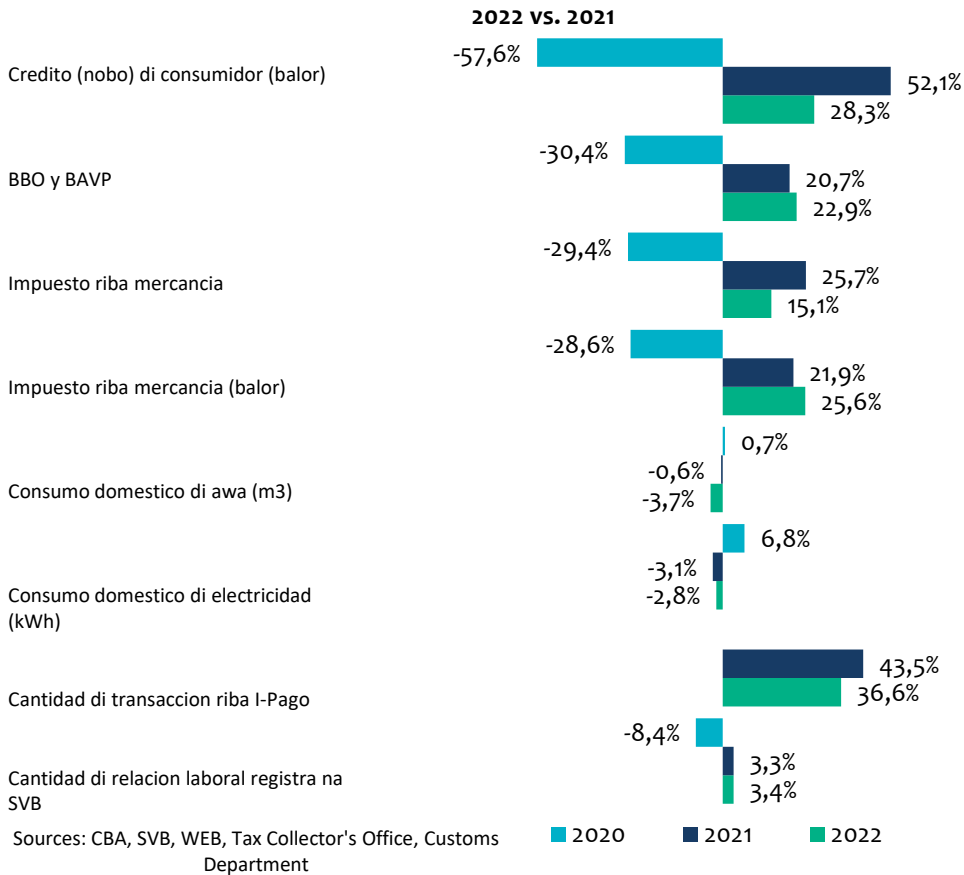
Fuente: CBA, ATA, AHATA, APA, CTO, STR

*Solamente esnan registra na banconan comercial local, data disponibel ora di skirbi. E data completo y final ta disponibel riba BCA su website. [Quarterly tables publications - Centrale Bank van Aruba \(cbaruba.org\)](https://www.cbaruba.org/quarterly-tables-publications)

E crecimiento den demanda local pa bienes y servicio a impulsa consumo priva real, cu alabes a contribui na e expansion di e producto domestico bruto (PDB) real. Mayoria indicadornan di consumo a refleha e desaroyo aki (Grafico 1). Ingreso relata na impuesto riba mercancia y BBO y BAVP y a registra un aumento debi na e actividad economico eleva, como tambe pa motibo di prijsnan mas halto durante 2022. Ademá, data di banconan comercial ta demostra cu credito di consumidor nobo, den cantidad como tambe balor, a crece compara cu 2021. E cantidad total di relacionan di trabou¹ registra na SVB, tambe a expande, indicando un mehoracion den condicionnan di e mercado laboral, consistente cu e actuacion observa den sector turistico.

¹ Contract di empleo registra na [Estadistica | \(svbaruba.org\)](https://www.svbaruba.org/estadistica)

Grafico 1: Indicadornan relata na consumo



Den 2022, indicadornan di inversion a mehora compara cu 2021; sinembargo, mayoria di e aumento tabata empuha pa inflacion. Ambos hipoteca extendi pa vivienda como e importacion di material di construccion a crece den 2022. E desaroyo den importacion di material di construccion a marca e prome subida despues di e pandemia di COVID-19. Data di e encuesta di percepcion di empresanan ta riba e mesun liña cu e indicadornan di inversion como cu e indice pa inversion di e encuesta a subi di 100,7 den 2021 pa 105,5 den 2022, indicando un sentimento positivo di negoshi desde e segundo kwartaal di 2021.

Aumento den prijs di utilidadnan y gasolin, cuminda, y vehiculo a causa e subida den e inflacion a base di promedio anual pa 5,5 por ciento na fin di 2022, un aumento for di 0,7 por ciento na fin di 2021. Mientrastanto inflacion a base di promedio anual – excluyendo cuminda y energia – a continua su aumento continuo desde October 2021, yegando 2,2 por ciento na fin di 2022.

Transaccionnan internacional a traves di banconan comercial a conduci na un entrada netto di divisas na balor di Afl. 223,4 miyon den 2022 (Tabel 2). Esaki tabata relata na un entrada netto di divisas riba e cuenta corriente impulsa door di actividadnan den e sector turistico. E surplus riba e cuenta corriente a wordo mitiga parcialmente por medio di un salida netto di divisas riba e cuenta capital y financiero, despues di a kita restriccionnan di capital relaciona cu e pandemia.

Tabel 2: Balansa di pago (den Afl. mion)

	2021	2022
Cuenta corriente	83,8	473,2
Bienes	-1.673,4	-2.099,9
Servicio	1.874,0	2.719,4
Entrada primario	-109,7	-160,2
Entrada secundario	-7,0	13,9
Cuenta di capital	29,3	-10,4
Cuenta financiero	777,4	-187,2
Inversion directo	136,7	205,0
Inversion portofolio	-57,4	-312,3
Derivado financiero	59,2	-6,4
Otro inversion	442,6	-61,2
Cuenta exterior	196,3	-19,1
Articulanon no clasifica	-59,0	-52,1
Cambio den reserva internacional (excluyendo diferencia den revaluacion)	831,5	233,4

(Fuente: CBA)

Durante 2022, data financiero di gobierno a marca un mehoracion significativo den e posicion financiero di gobierno, como cu e deficit fiscal a reduci na Afl. 47,5 million, un bahada fuerte compara cu Afl. 494,8 million na 2021. E reduccion aki ta debi na un aumento den ingreso di gobierno y un disminucion den gastonan gubernamental. E desaroyonan positivo aki ta refleha e actuacion solido economico cu a resulta di e recuperacion persistente di e sector turistico, como tambe na e discontinuidad di programanan di asistencia financiero na individuo y negoshinan relata na COVID-19.

Data disponibel a muestra cu debe di gobierno a aumenta cu Afl. 62,0 mion y a yega Afl. 5.717,6 mion na december 2022 compara cu december 2021. Desde e segundo kwartaal di 2020, e pandemia a causa un subida constante den e debe gubernamental di e kwartaal compara cu e kwartaal anterior. Sinembargo, e continuacion di e recuperacion economico fuerte y e discontinuidad di programanan di asistencia relata na COVID-19 a causa un bahada significativo den gobierno di Aruba su necesidad pa likides y consecuentemente e necesidad pa prestamo den 2022. Apesar di e nivel di debe mas halto, crecimiento economico a trece un caida den e proporcion entre debe y PDB, bahando esaki na 88,3 porciento, mientras na fin di 2021, esaki tabata 100,9 porciento.

E publicacion completo ta disponibel riba BCA su website. (<https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy>).